



DE

Lampe mit
Dämmerungssensor

FR

Lampe LED avec
capteur de lumière

IT

Lampada a LED con
sensore di luminosità

NL

LED-lamp met
lichtsensor

SE

LED-lampa med
ljussensor

CZ

LED žárovka se
světelným senzorem

SK

LED svietidlo so
svetelným senzorum

RO

Lampă LED cu senzor
de lumină

EN

LED lamp with light
sensor

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstr. 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com



Sicherheitshinweise

Die Lampe ist nicht dimmbar. Nur im Innenbereich verwenden. Nicht als Notbeleuchtung verwenden. Um Stromschläge zu vermeiden, nicht in feuchter Umgebung installieren.

 Lampe nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen lassen.

Technische Daten

Nennspannung	220-240V~ 50/60 Hz
Nennleistung	5 W
Standby-Leistung	max. 0,5 W
Lichtstrom	806 lm
Farbtemperatur	2700K
Energieeffizienz	Klasse C
Sockel	E27

Funktion

Die Lampe schaltet sich automatisch an, wenn das natürliche Umgebungslicht für 3 min. dunkler als 30 lx ist.

Die Lampe schaltet sich automatisch aus, wenn das natürliche Umgebungslicht für 3 min. heller als 200 lx ist.

Entsorgung

 Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvoll, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

HORNBACH ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im

HORNBACH-Markt zurückzunehmen.

- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

FR

Consignes de sécurité

La lampe ne convient pas aux variateurs d'intensité intégrés. Utiliser uniquement en intérieur. Ne pas utiliser comme éclairage de secours. Pour éviter tout choc électrique, ne pas installer dans des endroits humides ou mouillés.

 Ne pas laisser la lampe entrer en contact avec l'humidité.

Caractéristiques techniques

Tension nominale	220-240 V~ 50/60 Hz
Puissance nominale	5 W
Puissance en veille	max. 0,5 W
Flux lumineux	806 lm
Température de couleur	2 700 K
Efficacité énergétique	Classe C
Culot	E27

Fonctionnement

La lampe s'allume automatiquement après 3 minutes de luminosité ambiante naturelle inférieure à 30 lx.

La lampe s'éteint automatiquement après 3 minutes de luminosité ambiante naturelle supérieure à 200 lx.

Élimination des déchets

 Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et

électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.

HORNBACH s'engage en Allemagne à :

- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBACH s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés ou du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau
- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Assurez-vous que toutes les données personnelles ont été effacées avant de mettre l'appareil au rebut (voir « Réinitialisation des paramètres d'usine »).

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.

Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

IT

Informazioni di sicurezza

La lampada non è idonea per un dimmeraggio in linea. Usare solo in

ambienti interni. Non usare come luce di emergenza. Per evitare scosse elettriche, non installare in luoghi umidi o bagnati.

 Evitare che la lampada entri in contatto con l'umidità.

Dati tecnici

Tensione nominale	220-240 V~ 50/60 Hz
Potenza nominale	5 W
Potenza in standby	max. 0,5 W
Flusso luminoso	806 lm
Temperatura colore	2700K
Efficienza energetica	Classe C
Calotta lampada	E27

Funzionamento

La lampada si accende automaticamente trascorsi 3 minuti in cui la luce ambientale naturale è inferiore a 30 lx.

La lampada si spegne automaticamente trascorsi 3 minuti in cui la luce ambientale naturale è superiore a 200 lx.

Smaltimento

 Il simbolo del “bidone sbarrato” indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente.

In Germania, la ditta HORNBACH:

- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico

- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Assicurarsi che tutti i dati personali siano stati cancellati prima di smaltire il dispositivo (vedasi “Ripristino delle impostazioni di fabbrica”).

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

NL

Veiligheidsinformatie

De lamp is niet geschikt voor inline dimmers. Gebruik alleen binnenshuis. Gebruik niet als noodverlichting. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u het niet in vochtige of natte ruimtes installeren.

 Laat de lamp niet in contact komen met vocht

Technische gegevens

Nominale spanning	220-240V~ 50/60 Hz
Nominaal vermogen	5 W
Stand-byvermogen	max. 0,5 W
Lichtstroom	806 lm
Kleurtemperatuur	2700 K
Energie-efficiëntie	Klasse C
Lampfitting	E27

Bediening

De lamp schakelt automatisch in na 3 minuten natuurlijk omgevingslicht donkerder dan 30 lx.

De lamp schakelt automatisch uit na 3 minuten bij natuurlijk omgevingslicht helderder dan 200 lx.

Afvalverwerking

 Het symbool van de “doorgestreepte vuilnisbak” wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu.

HORNBACH is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Zorg ervoor dat alle persoonlijke gegevens zijn verwijderd alvorens u het apparaat weggooit (zie “Fabrieksinstellingen terugzetten”).

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

SV

Säkerhetsinformation

Lampan är inte lämplig för inline-dim-mers. Använd endast inomhus. Använd inte som nödbelysning. För att undvika elektrisk stöt, installera den inte på fuktiga eller blöta ställen.

 Låt inte lampan komma i kontakt med fukt.

Tekniska data

Nominell spänning	220-240V~ 50/60Hz
Nominell effekt	5 W
Standby-effekt	Max. 0,5 W
Ljusflöde	806 lm
Färgtemperatur	2 700 K
Energieffektivitets-klass	Klass C
Lampskärm	E27

Användning

Lampan tänds automatiskt efter 3 min i naturligt omgivningsljus som är mörkare än 30 lx.

Lampan släcks automatiskt efter 3 min i naturligt omgivningsljus som är ljusare än 200 lx.

Avfallshantering

 Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat  avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljökadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

I Tyskland är HORNBACK skyldiga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACK-butiken
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACK-butik
- vid leverans av en ny elektrisk eller

elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjlig-göra återlämning i din direkta närhet.

Säkerställ att alla personliga data har raderats innan apparaten avfallshante-ras (se "Fabriksåterställning").

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshantera det miljövänligt.

CZ

Bezpečnostní informace

Žárovka není vhodná pro použití s vestavěnými stírnači. Používejte pouze v interiéru. Nepoužívejte jako nouzové osvětlení. Aby nedošlo k úrazu elektric-kým proudem, neinstaluje žárovku ve vlhkém ani mokřém prostředí.

 Nevystavujte žárovku kontaktu s vlhkostí

Technické údaje

Jmenovité napětí	220-240V~ 50/60 Hz
Jmenovité napětí	5 W
Příkon v pohoto-vostním režim	max. 0,5 W
Světelný tok	806 lm
Teplota barvy	2700 K
Energetická třída	C
Patice	E27

Používání

Žárovka se automaticky zapne po 3 minutách, pokud intenzita okolního světla klesne pod 30 lx.

Žárovka se automaticky vypne po 3 minutách, pokud intenzita okolního světla přesáhne 200 lx.

Likvidace odpadů

 Symbol „přeškrtnuté popelnice“  vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice

WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

HORNBACK je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBACK bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACK bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm)
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Zajistěte, aby veškerá osobní data byla vymazána před likvidací přístroje (viz „Obnovení továrního nastavení“).

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.

Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiá-lem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpeč-ně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

SK

Bezpečnostné informácie

Svietidlo nie je vhodné na použitie s vloženými stmievačmi v napájacom kábli. Používajte len vo vnútorných priestoroch. Nepoužívajte ako núdzové osvetlenie. Aby ste predišli zasiahnutiu elektrickým prúdom, neinštalujte na vlhkých alebo mokrých miestach.

 Nedovoľte, aby sa svietidlo dostalo do kontaktu s vlhkosťou

Technické údaje

Nominálne napätie	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Menovitý výkon	5 W
Pohotovostný výkon	max. 0,5 W
Svetelný tok	806 lm
Farebná teplota	2700 K
Energetická trieda	Trieda C
Uzáver lampy	E27

Prevádzka

Svietidlo sa automaticky zapne po 3 minútach, keď intenzita prirodzeného okolitého svetla klesne pod 30 lx.

Svietidlo sa automaticky vypne po 3 minútach, keď intenzita prirodzeného okolitého svetla presiahne 200 lx.

Likvidácia odpadu

 Symbol „priečiarknutý kontajner na odpadky“ požaduje oddelenú  likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispejete k ochrane zdrojov a životného prostredia.

HORNBACK je v Nemecku povinný:

- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBACK bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBACK bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm)
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnaké-ho druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Uistite sa, že pred likvidáciou prístroja boli vymazané všetky osobné údaje (pozri „Obnovenie továrenských nastavení“).

Pre ďalšie informácie sa obráťte, pro-sím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady.

Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým mate-riálom, pretože existuje nebezpečen-stvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

RO

Informații privind siguranța

Lampa nu este compatibilă cu dimme-re în linie. Folosiți numai în interior. Nu utilizați ca iluminat de urgență. Pentru a evita electrocutarea, nu instalați în locuri umede sau ude.

 Evitați contactul lămpii cu umiditatea.

Date tehnice

Tensiune nominală	220-240 V~ 50/60 Hz
Putere nominală	5 W
Consum în standby	max. 0,5 W
Fluxul luminos	806 lm
Temperatura de culoare	2700 K
Eficiență energetică	Clasa C
Capac lampă	E27

Operarea

Lampa se aprinde automat după 3 minute atunci când lumina naturală ambientă este mai slabă de 30 lx.

Lampa se stinge automat după 3 minute atunci când lumina naturală ambientă este mai puternică de 200 lx.

Eliminarea deșeurilor

 Simbolul de „tomberon tăiat”  impune eliminarea separată ca deșeuri a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeuri la gunoiul menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparaturii electrice și electronice. În acest mod

contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător.

Compania HORNBACK are următoa-rele obligații în Germania:

- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBACK, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în secto-rul comercial HORNBACK, și fără achiziționarea unui aparat nou
- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Înainte de eliminarea aparatului ca deșeu asigurați-vă că au fost șterse toate datele personale (a se vedea „Resetare la valorile din fabrică”).

Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adre-sați-vă organelor locale competente.

Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeuri în mod ecologic.

EN

Safety information

The lamp is not suitable for in-line dim-mers. Use only in indoor areas. Don't use as emergency lighting. To avoid electrical shock, don't install in damp or wet locations.

 Don't let the lamp get into contact with humidity

Technical data

Nominal voltage	220-240V~ 50/60 Hz
Rated power	5 W
Standby power	max. 0.5 W

Colour temperature	2700 K
Energy efficiency	Class C
Lamp cap	E27

Operation

The lamp switches on automatically after 3 min. of natural ambient light darker than 30 lx.

The lamp switches off automatically after 3 min. of natural ambient light brighter than 200 lx.

Waste disposal

 The crossed-out wheeled bin symbol requires separate disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Such equipment may contain valuable, but dangerous and hazardous substances. You are required by law to return these products to a designated collection point for the recycling of WEEE and must not under any circumstances dispose of them as unsorted municipal waste. In this way, you can help to conserve resources and protect the environment.

In Germany, Hornbach is obliged:

- To take back old appliances of the same type free of charge in Hornbach stores when you purchase a new electrical or electronic appli-ance.
- To take back up to 3 WEEE of the same type (up to max. 25 cm edge length) free of charge in Hornbach stores, even if you do not purchase a new appliance.
- When delivering a new electrical or electronic appliance to a private household, to collect an old appli-ance of the same type free of charge or to enable you to return it in your immediate vicinity.

For further details, please consult www.hornbach.com or your local authorities.

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.